



HARPER TEEN

Dedication

Mami Works

To Katherine Bolaños and my former students at Buck Lodge Middle School 2010-2012, and all the little sisters yearning to see themselves: this is for you **Contents Cover** <u>Title Page</u> **Dedication** Part I: In the Beginning Was the Word **Stoop-Sitting Unhide-able** Mira, Muchacha **Names The First Words**

Confirmation Class
God
"Mami," I Say to Her on the Walk Home
When You're Born to Old Parents
When You're Born to Old Parents, Continued
When You're Born to Old Parents, Continued Again
The Last Word on Being Born to Old Parents
Rumor Has It,
First Confirmation Class
Father Sean
<u>Haiku</u>
<u>Boys</u>
Caridad and I Shouldn't Be Friends
Questions I Have
Night before First Day of School
H.S.

Ms. Galiano
Rough Draft of Assignment 1—Write about the most impactful day of
your life.
Final Draft of Assignment 1 (What I Actually Turn In)
The Routine
<u>Altar Boy</u>
Twin's Name
More about Twin
It's Only the First Week of Tenth Grade
How I Feel about Attention
<u>Games</u>
<u>After</u>
Okay?
<u>On Sunday</u>
<u>During Communion</u>
Church Mass

Not Even Close to Haikus
<u>Holy Water</u>
People Say
<u>On Papi</u>
All Over a Damn Wafer
The Flyer
After the Buzz Dies Down
<u>Aman</u>
Whispering with Caridad Later That Day
What Twin Be Knowing
Sharing
Questions for Ms. Galiano
Spoken Word
<u>Wait—</u>
Holding a Poem in the Body
J. Cole vs. Kendrick Lamar

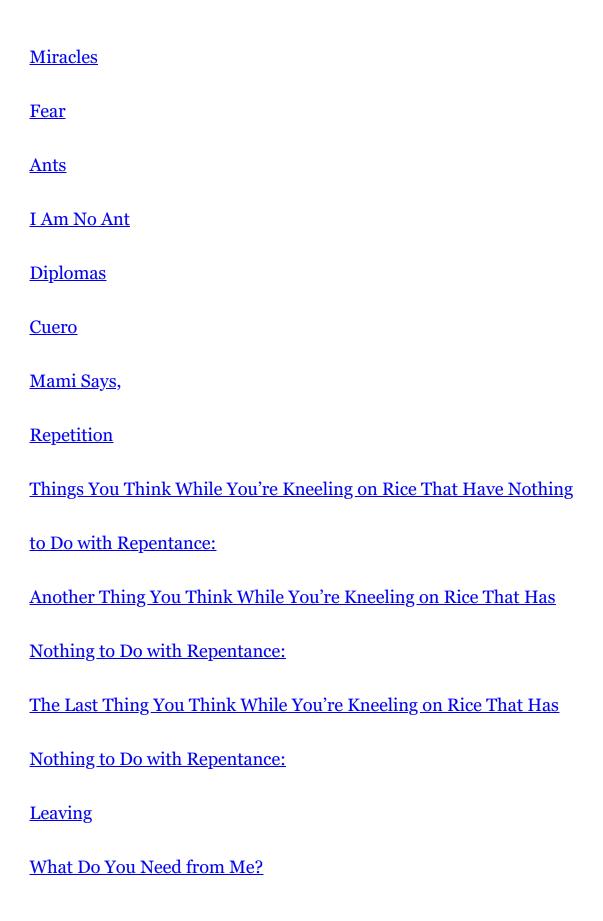
<u>Asylum</u>
What I Tell Aman:
<u>Dreaming of Him Tonight</u>
The Thing about Dreams
<u>Date</u>
Mami's Dating Rules
Clarification on Dating Rules
Feeling Myself
Part II: And the Word Was Made Flesh
Smoke Parks
I Decided a Long Time Ago
Why Twin Is a Terrible Twin
Why Twin Is a Terrible Twin, for Real
Why Twin Is a Terrible Twin (Last and Most Important Reason)
But Why Twin Is Still the Only Boy I'll Ever Love
Communication

About A
<u>Catching Feelings</u>
Notes with Aman
What I Didn't Say to Caridad in Confirmation Class
<u>Lectures</u>
Ms. Galiano's Sticky Note on Top of Assignment 1
Sometimes Someone Says Something
Listening
Mother Business
And Then He Does
Warmth
The Next Couple of Weeks
Eve,
"I Think the Story of Genesis Is Mad Stupid"
As We Are Packing to Leave
<u>Father Sean</u>

<u>Answers</u>
Rough Draft Assignment 2—Last paragraphs of My Biography
Final Draft of Assignment 2 (What I Actually Turn In)
<u>Hands</u>
<u>Fingers</u>
Talking Church
Swoon
<u>Telephone</u>
Over Breakfast
Angry Cat, Happy X
About Being in Like
<u>Music</u>
Ring the Alarm
<u>The Day</u>
Wants
At My Train Stop

What I Don't Tell Aman
<u>Kiss Stamps</u>
The Last Fifteen-Year-Old
Concerns
What Twin Knows
Hanging Over My Head
<u>Friday</u>
Black & Blue
<u>Tight</u>
<u>Excuses</u>
<u>Costume Ready</u>
Reuben's House Party
One Dance
Stoop-Sitting with Aman
Convos with Caridad
Braiding

<u>Fights</u>
<u>Scrapping</u>
What We Don't Say
<u>Gay</u>
Feeling Off When Twin Is Mad
Rough Draft of Assignment 3—Describe someone you consider
misunderstood by society.
Final Draft of Assignment 3 (What I Actually Turn In)
Announcements
<u>Ice-Skating</u>
<u>Until</u>
<u>Love</u>
Around and Around We Go
After Skating
This Body on Fire
The Shit & the Fan



Consequences
Late That Night
In Front of My Locker
Part III: The Voice of One Crying in the Wilderness
Silent World
<u>Heavy</u>
My Confession
<u>Father Sean Says</u> ,
<u>Prayers</u>
How I Can Tell
Before We Walk in the House
My Heart Is a Hand
A Poem Mami Will Never Read
<u>In Translation</u>
<u>Heartbreak</u>
Reminders

Writing
What I'd Like to Tell Aman When He Sends Another Apology
Message:
<u>Favors</u>
Pulled Back
On Thanksgiving
Haiku: The Best Part About Thanksgiving Was When Mami:
Rough Draft of Assignment 4—When was the last time you felt free?
Rough Draft of Assignment 4—When was the last time you felt free?
Rough Draft of Assignment 4—When was the last time you felt free?
Final Draft of Assignment 4 (What I Actually Turn In)
Gone
Zeros
<u>Possibilities</u>
Can't Tell Me Nothing
<u>Isabelle</u>

<u>First Poetry Club Meeting</u>
<u>Nerves</u>
When I'm Done
Compliments
Caridad Is Standing Outside the Church
<u>Hope Is a Thing with Wings</u>
<u>Here</u>
<u>Haikus</u>
Offering
Holding Twin
Cody
<u>Problems</u>
Dominican Spanish Lesson:
<u>Permission</u>
<u>Open Mic Night</u>
Signed Up

<u>The Mic Is Open</u>
Invitation
All the Way Hype
At Lunch on Monday
At Poetry Club
Every Day after English Class
<u>Christmas Eve</u>
<u>It's a Rosary</u>
Longest Week
The Waiting Game
<u>Birthdays</u>
The Good
The Bad
The Ugly
Let Me Explain
If Your Hand Causes You to Sin

<u>Verses</u>
<u>Burn</u>
Where There Is Smoke
Things You Think About in the Split Second Your Notebook Is
Burning
Other Things You Think About in the Split Second Your Notebook Is
Burning
My Mother Tries to Grab Me
Returning
On the Walk to the Train
The Ride
No Turning Back
Taking Care
<u>In Aman's Arms</u>
And I Also Know
<u>Tangled</u>